

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének
 Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottsága
 Előterjesztő szervezeti egység: Társadalmi Kapcsolatok Ügyosztály, Ügyfélszolgálati és
 Pályázati Iroda

Érkezett: 2025. 09. 03.	Szám: 02/233-3/2025
Melléklet: 2	Előzmény: eu

2. sz. napirend

ELŐTERJESZTÉS

a Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottság
 2025. szeptember 8-i ülésére

Tárgy: Javaslat a 1086 Budapest, Csobánc u. 7. szám alatti Társasházzal kötött támogatási szerződés módosítására

Előterjesztő: Sátyr Balázs alpolgármester, Camara-Bereczki Ferenc Miklós önkormányzati képviselő

Készítette: Bodnár Gabriella - Ügyfélszolgálati és Pályázati irodavezető-helyettes

A napirendet **nyilvános** ülésen kell tárgyalni.

A döntés elfogadásához **egyszerű** többség szükséges.

Mellékletek: 1. számú melléklet: Csobánc u. 7. Társasházzal kötött támogatási szerződés

2. számú melléklet: Csobánc u. 7. Társasház szerződésmódosításának tervezete

Tisztelt Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottság!

I. Tényállás és a döntés tartalmának részletes ismertetése

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) Képviselő-testületének (a továbbiakban: Képviselő-testület) Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottsága (a továbbiakban: Bizottság) a 2024. december 2-i ülésén döntött a **1086 Budapest, Csobánc u. 7. szám alatti Társasház** (a továbbiakban: Társasház) *lefolyó alapvezeték duguláselhárítása, csőtörések helyreállítása, lefolyó alapvezeték bélelése* tárgyú életveszély-elhárítási kérelmről. A Bizottság a rendelkezésére álló pénzügyi fedezet függvényében úgy döntött a **191/2024. (XII. 02.)** számú határozatában, hogy az Önkormányzat 1.535.406 Ft vissza nem térítendő támogatást és 1.535.406 Ft kamatmentes kölcsönt nyújt a Társasház részére. A felújítás megvalósításának elismert költsége (ÁFÁ-val) 6.397.523 Ft volt, a támogatási szerződés aláírása 2025. január 22-én megtörtént (1. számú melléklet).

A Társasház a *lefolyó alapvezeték duguláselhárítása, csőtörések helyreállítása* munkanemet követően részszámlolást nyújtott be 2025. április 22-én, majd 2025. augusztus 25-én benyújtotta a végelszámolást azzal, hogy az eredetileg a lefolyóvezeték bélelésére kiválasztott kivitelező nem vállalta a munkát, másik kivitelezőt nem találtak, ezért más műszaki módon kellett megoldani a problémát. A Társasház közgyűlése úgy döntött, hogy a csőbélelés helyett a szennyvíz strang kiváltását (lefolyóvezeték kiépítését) valósítja meg a feltöltött pinceszakaszk kikerülésével, a csatlakozások újra kötésével és az utcai pincehelyiségben lévő alapvezetékre való rákötéssel.

Mivel a támogatási szerződés szerinti munkák nem a kérelemben benyújtottak szerint valósulnak meg, szükséges a szerződés tárgyának módosítása. Javasoljuk a támogatási szerződés 1. pontjának módosítását az alábbiak szerint:

„1. Az Önkormányzat a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a Társasházaknak adható önkormányzati támogatásokról szóló

ÉRKEZETT

2025. SEPT. 03. 16.35 p.

1

Bodnár

49/2017. (XII. 20.) számú rendelete (a továbbiakban: rendelet) 10. § (7) bekezdésében foglalt hatáskörre figyelemmel a Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottság **191/2024. (XII. 02.)** számú döntése alapján **1.535.406 Ft** 3 éves futamidejű kamatmentes kölcsönt és **1.535.406 Ft** vissza nem térítendő támogatást nyújt a Társasház részére **lefolyó alapvezeték duguláselhárítása, csőtörések helyreállítása, szennyvíz strang kiváltása (lefolyóvezeték kiépítése)** céljából. A felújítás megvalósításának elismert költsége (ÁFA-val): 6.397.523 Ft. A vissza nem térítendő támogatás az elismert felújítási költség 24 százaléka.”

II. A döntés pénzügyi hatása

A döntés további pénzügyi fedezetet nem igényel.

III. Jogszabályi környezet

A Képviselő-testületnek a Képviselő-testület és Szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 18/2024. (X. 10.) önkormányzati rendelete (a továbbiakban: SZMSZ) 6. melléklet 2. pont 2.2.1. alpontja alapján a Bizottság dönt a társasházak, lakásszövetkezetek részére kiírt pályázat és program tekintetében a pályázat kiírásáról, a pályázati felhívás módosításáról, a beérkezett pályázatok elbírálásáról, a támogatás nyertes pályázókra jutó összegének meghatározásáról, a támogatási szerződés megkötéséről és módosításáról, valamint a támogatási szerződésben foglaltak teljesítésével összefüggő ügyekben.

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) 60. §-a, valamint az SZMSZ 33. § (1) bekezdésének értelmében a döntés egyszerű többséget igényel. Az Mötv. 46. § (1) bekezdése és 60. §-a, valamint az SZMSZ 59. §-a alapján az előterjesztést a Bizottság nyilvános ülésen tárgyalja.

Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete
Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottságának**

...../2025. (IX. 08.) számú határozata

**a 1086 Budapest, Csobánc u. 7. szám alatti Társasház támogatási szerződésének
módosításáról**

A Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottság úgy dönt, hogy

1. módosítja a 1086 Budapest, Csobánc u. 7. Társasházzal 2025. január 22. napján megkötött támogatási szerződés 1. pontját az alábbiak szerint:

„1. Az Önkormányzat a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a Társasházaknak adható önkormányzati támogatásokról szóló 49/2017. (XII. 20.) számú rendelete (a továbbiakban: rendelet) 10. § (7) bekezdésében foglalt hatáskörre figyelemmel a Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottság **191/2024. (XII. 02.)** számú döntése alapján **1.535.406 Ft** 3 éves futamidejű kamatmentes kölcsönt és **1.535.406 Ft** vissza nem térítendő támogatást nyújt a Társasház részére **lefolyó alapvezeték duguláselhárítása, csőtörések helyreállítása, szennyvíz strang kiváltása (lefolyóvezeték kiépítése)** céljából. A felújítás megvalósításának elismert költsége (ÁFA-val): 6.397.523 Ft. A vissza nem térítendő támogatás az elismert felújítási költség 24 százaléka.”

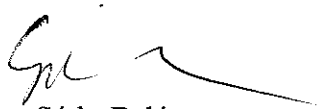
2. felkéri a polgármestert az előterjesztés 2. számú mellékletét képező támogatási szerződés módosítás aláírására.

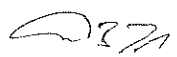
Felelős: polgármester

Határidő: 1. pont esetében: 2025. szeptember 08, 2. pont esetében: 2025. október 10.

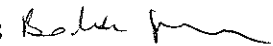
A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Társadalmi Kapcsolatok Ügyosztály
Ügyfélszolgálati és Pályázati Iroda

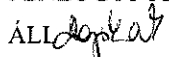
Budapest, 2025. szeptember 03.


Sátyl Balázs
alpolgármester


Camara-Bereczki Ferenc Miklós
önkormányzati képviselő

ELŐKÉSZÍTŐ SZERVEZETI EGYSÉG: TÁRSADALMI KAPCSOLATOK ÜGYOSZTÁLY,
ÜGYFÉLSZOLGÁLATI ÉS PÁLYÁZATI IRODA

KÉSZÍTETTE: BODNÁR GABRIELLA IRODAVEZETŐ-HELYETTES 

PÉNZÜGYI FEDEZET IGAZOLÁSA: A TÁRGYÉVI KÖLTSÉGVETÉSI RENDELETBEN RENDELKEZÉSRE
ÁLL 

JOGI KONTROLL: 

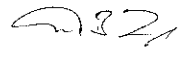
BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:


DR. BOJSZA KRISZTINA
ALJEGYZŐ

TÖRVÉNYESSÉGI ELLENŐRZÉS:

JÓVÁHAGYTA:


DR. TÖRÖCSIK EDIT JULIANNA
JEGYZŐ 


CAMARA-BERECZKI FERENC MIKLÓS
VÁROSFEJLESZTÉSI, KÖRNYEZETVÉDELMI ÉS
KÖZTERÜLET-HASZNOSÍTÁSI BIZOTTSÁG ELNÖKE

1. melléklet
mih

66/2025

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

89875

89876

89878

Mely létrejött a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (székhely: 1082 Budapest, Baross utca 63-67., statisztikai számjel: 155080097511-321-01, adószám: 15735715-2-42, törzsszám: 735715, bankszámlaszám: 11784009-15508009-00000000, statisztikai szám: 15735715-8411-321-01, képviseli: Pikó András polgármester, a továbbiakban: **Önkormányzat**), valamint a

1086 Budapest, Csobánc u. 7. szám alatt lévő Társasház (képviselet: Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság – Borbás Gabriella vezérigazgató; székhely: 1084 Budapest, Őr utca 8.; cégjegyzékszám: 01 10 048457; adószám: 25292499-2-42; a társasház bankszámlaszám: 11708001-20084266, továbbiakban: **Társasház**) között a Társasház által – pályázati rendszeren kívül – életveszély elhárítása érdekében elnyert támogatás nyújtása tárgyában az alábbiak szerint:

1. Az Önkormányzat a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a Társasházaknak adható önkormányzati támogatásokról szóló 49/2017. (XII. 20.) számú rendelete (a továbbiakban: rendelet) 10. § (7) bekezdésében foglalt hatáskörre figyelemmel a Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottság **191/2024. (XII. 02.)** számú döntése alapján **1.535.406 Ft** 3 éves futamidejű kamatmentes kölcsönt és **1.535.406 Ft** vissza nem térítendő támogatást nyújt a Társasház részére **lefolyó alapvezeték duguláselhárítása, csőtörések helyreállítása, lefolyó alapvezeték bélelése** céljából. A felújítás megvalósításának elismert költsége (ÁFA-val): 6.397.523 Ft. A vissza nem térítendő támogatás az elismert felújítási költség 24 százaléka.

2. A felújítás befejezésének határideje jelen megállapodás aláírását követő 1 év, az elszámolás benyújtására, ezáltal a támogatás igénybe vételére a kivitelezés befejezési határidejét követő további 180 napon belül van mód. Amennyiben a felújítás határidőben nem fejeződik be, vagy a Társasház az elszámolást határidőben nem nyújtja be, a támogatásra nem lesz jogosult.

3. Az Önkormányzat az adott cím és mennyiség szerinti feladatra szóló, tételesen kiállított és kollaudált, a hatályos jogszabályokban foglaltaknak megfelelő számlamásolatok alapján a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatalhoz (a továbbiakban: Polgármesteri Hivatal) történő beérkezést követő 30 munkanapon belül - amennyiben a számlával és a benyújtandó egyéb dokumentumokkal kapcsolatban kifogás nem merült fel - intézkedik a támogatási összeg Társasház bankszámlájára történő átutalása iránt.

4. Elszámolható az a számla, amelyen a teljesítés időpontja az életveszély elhárítás érdekében benyújtott kérelem (továbbiakban: kérelem) benyújtásának napját követő nap és a felújítás befejezésének határideje közé esik, és a kiállítás dátuma a teljesítés dátumát követő 30 napon belüli, tekintettel arra, hogy kérelmet benyújtani olyan munkálatok támogatására lehet, amelyet a Társasház a kérelem benyújtását követően kezd meg. A rendelet 4.§ (3) bekezdése alapján benyújtott kérelem esetében a kérelem benyújtását megelőző 30 napon belül kiállított számlák is befogadhatók.

5. Az elszámolás keretében a munkálatok elvégzését igazoló eredeti számlákat jelen szerződés mellékletében foglaltak szerint záradékolni kell, majd a záradékolts számlák két másolati példányát kell benyújtani „A másolat az eredetivel mindenben megegyező.” szövegű hitelesítéssel, aláírással, dátumozással, pecséttel ellátva. A Polgármesteri Hivatal az eredeti számlákat bekérheti az elszámolás elfogadásáig terjedő időre a megfelelő záradékolás érdekében.

6. A támogatás folyósításáról - részszámla benyújtása esetén a támogatásnak a benyújtott számlákkal arányban álló részbeni folyósításáról - a Társasház részére az Önkormányzat akkor intézkedik, ha a Társasház a számlamásolatok mellett határidőn belül – munkálatonként - benyújtja:

- a) a számlák tételes részletezését tartalmazó számlamelléleteket; felmérési naplót, amennyiben a számlamelléklet nem tartalmaz felmérési adatokat; építési naplót,

amennyiben annak vezetését a hatályos jogszabályok előírják; átadás-átvételi jegyzőkönyvet vagy teljesítésigazolást; vállalkozási szerződést; és műszaki ellenőr kötelező alkalmazása esetén a műszaki ellenőr nyilatkozatát és megbízási szerződését;

- b) hatósági átvételhez, jóváhagyáshoz kötött felújítás esetén az adott munkálatra vonatkozó végszámla benyújtásával egyidejűleg – előzetes szakhatósági véleményezés esetén az első részszámla benyújtásával egyidejűleg – a munka megfelelő elvégzését, illetve a felújított terület használatra való alkalmasságát alátámasztó szakhatósági igazolást;
- c) építési engedéllyel végezhető, vagy településképi bejelentési eljáráshoz kötött munkálat esetén a jogerős építési engedélyt, vagy a településképi bejelentési eljárás lefolytatásáról szóló igazolást;
- d) a felújítással érintett területről készült színes fotódokumentációt;
- e) végszámla benyújtása esetén a törlesztő részletekre vonatkozóan adott rendszeres átutalási megbízásról szóló banki igazolást;
- f) abban az esetben, ha a felújítás költsége eléri a bruttó egy millió forintot, a Társasház utcafronti kapubejáratánál elhelyezett, a támogatásról szóló információs tábláról készült fotót.

7. Amennyiben az elszámolás során a Társasház által benyújtott dokumentumok valamelyike formailag vagy tartalmilag hiányos, a Polgármesteri Hivatal illetékes szervezeti egysége a hiányosságok megjelölésével hiánypótlást és kiegészítést kér. A Társasháznak a hiánypótlás teljesítésére a felszólító levél kézhezvételétől számított 30 nap áll a rendelkezésére. A támogatás kizárólag akkor folyósítható, ha a Társasház a hiánypótlási felhívásban foglaltakat teljesítette.

8. A számlák hitelesített másolatának kivételével az elszámolás során benyújtandó valamennyi dokumentum másolati formában is benyújtható. Amennyiben valamely előírt dokumentum nem kerül benyújtásra az elszámolási iratanyag részeként, az Önkormányzat elállhat a megállapodástól. Az Önkormányzat fenntartja a jogot, hogy a megállapodást érintő minden iratot bekérhessen és megtekinthessen.

9. Az egy millió forintot elérő kamatmentes kölcsön-támogatásban részesülő társasház a munkálatok elvégzését és a támogatás lehívását követően köteles a kamatmentes kölcsön összegének visszafizetése biztosítékaul szolgáló közjegyzői okiratot saját költségén elkészíttetni és egy eredeti példányban az Önkormányzat részére benyújtani a támogatás kifizetését követő 30 napon belül. A közjegyzői okirat tartalmazza a Társasház egyoldalú kötelezettségvállaló nyilatkozatát a kamatmentes kölcsön formájában kapott támogatás visszafizetésére vonatkozóan, valamint azt, hogy a Társasház a támogatási jogviszonyból származó, mindenkor fennálló tartozásának mértékére nézve elismeri az Önkormányzat nyilvántartásaiban foglalt adatokat. A közjegyzői okirat benyújtásának elmulasztása esetén az Önkormányzat kezdeményezésére a Társasház köteles a támogatás teljes összegét egy összegben visszafizetni.

10. A felújítás ideje alatt a teljes kivitelezés befejezése előtt részszámla abban az esetben nyújtható be, ha a támogatás mértéke meghaladja az egymillió forintot, és a kivitelezés legalább 30%-os készültségi állapotban van. Anyagvásárlásra, vagy annak előlegére, valamint vállalkozási díj előlegére részszámla kizárólag abban az esetben nyújtható be, ha ahhoz legalább 50%-os tényleges készültség is társul. Abban az esetben, ha több felújítási munka került támogatásra, akkor részszámla kizárólag akkor nyújtható be, ha valamelyik munkanem teljes egészében megvalósult. A felújítás ideje alatt egy kérelemhez részszámla legfeljebb három alkalommal nyújtható be; egy támogatott munkálat esetén 30, 50 és 100%-os készültségnél. A készültség mértékének igazolására a megbízott műszaki ellenőr, vagy amennyiben műszaki ellenőr alkalmazása nem kötelező, a kivitelező írásban jogosult.

11. Az önkormányzati támogatás összege arányosan csökken, amennyiben a kivitelezés tényleges költsége kisebb, mint az önkormányzati támogatás alapját képező, a kérelem részeként benyújtott költségvetésben foglalt összeg. Ebben az esetben a támogatásnak, és az annak megfelelő kamatmentes kölcsön törlesztő részletének megváltozott összegéről, valamint a kölcsön futamidejéről az Önkormányzat írásban értesíti a Társasházat.

12. A Társasház által a támogatás megítéléséhez bemutatott felújítási költségvetést meghaladó költségeket a Társasház köteles fedezni.

13. A kamatmentes kölcsönt az Önkormányzat részére a Társasház egyenlő részletekben köteles visszafizetni, minden hónap 15. napjáig az alábbiak szerint:

- törlesztés kezdete: a támogatási összeg utolsó részének kifizetését követő hónap
- törlesztés időtartama: 36 hónap
- törlesztő részlet összege: **1. hónapban 42.656 Ft**
2-36. hónapban: 42.650 Ft

A Társasház előtörlesztés teljesítésére jogosult.

A törlesztő részletet az Önkormányzat OTP Bank Nyrt.-nél vezetett 11784009-15508009-00000000 számú bankszámlájára, az 1. pontban rögzített határozatszám közleményrovatban történő feltüntetésével kell átutalni.

14. A kamatmentes kölcsön vonatkozásában a Társasház jelen megállapodás aláírásával kifejezetten tudomásul veszi és hozzájárul ahhoz, hogy amennyiben a 13. pontban rögzített törlesztő részletek

- havi összegének befizetésével elmarad, úgy amennyiben az önkormányzat rendelkezik a Társasházban tulajdoni hányaddal, akkor az önkormányzat a tulajdon hányadára eső közös költséget a még fennálló tartozásba beszámíthatja; ebben az esetben az önkormányzati tulajdon hányadra eső társasházi üzemeltetési költségeket (közüzemi díjak, karbantartás, felújítás költségei stb.) a többi tulajdonostárs köteles fizetni az elmaradás erejéig;
- 3 havi összegével elmarad, az önkormányzat késedelmi kamatot számít fel, amely a hatályos vonatkozó jogszabályban meghatározott mértékű;
- 6 havi összegével elmarad, a kamatmentes kölcsön még hátralévő összegét annak törvényes kamataival együtt egy összegben köteles a Társasház az Önkormányzat részére visszafizetni.

15. Felek a jelen támogatási szerződés teljesítése érdekében kapcsolattartó személyeket neveznek meg:

a Támogató részéről: Kerületgazdálkodási Ügyosztály vezetője
email: gazdalkodas@jozsefvaros.hu
telefon: 06-1-459-2568

a Támogatott részéről: Druzsbovszky Éva
email: druzsbovszkye@jgk.hu
telefon:

16. A szerződés adattartalma az információs önrendelkezési jogról és információszabadságról szóló törvényben foglaltak szerint közérdekből nyilvános, a támogatott Társasház hozzájárul ahhoz, hogy a támogatott Társasház neve, címe, a támogatás összege, és felhasználásának célja az Önkormányzat hivatalos hirdetményeit megjelenítő lapban, illetve internetes honlapján is közzétételre kerüljön.

17. A Társasház köteles a kivitelezés során minden esetlegesen bekövetkezett lényeges változásról az Önkormányzat illetékes szervezeti egységét értesíteni.

18. A Támogató a jelen szerződéstől való elállásra vagy a szerződés azonnali hatályú felmondására jogosult, ha:

- a) a Támogatott jogosulatlanul vette igénybe a támogatást, vagy
- b) a Támogatott a támogatásról szóló döntés tartalmát érdemben befolyásoló valótlan, hamis vagy megtévesztő adatot szolgáltatott vagy ilyen nyilatkozatot tett, vagy
- c) olyan körülmény merül fel, vagy jut a Támogató tudomására, amely alapján az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) 81. §-ban foglaltak szerint nem köthető támogatási szerződés, vagy
- d) a támogatott feladat megvalósítása megghiúsul, tartós akadályba ütközik vagy a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved, vagy

- e) a Támogatott neki felróható okból megszegi a jelen szerződésből, illetve az azzal kapcsolatos jogszabályokból eredő kötelezettségeit, így különösen nem tesz eleget ellenőrzéstűrési kötelezettségének (az ellenőrzés során felróható magatartásával az ellenőrző szerv munkáját ellehetetleníti), és ennek következtében a támogatott tevékenység szabályszerű megvalósítását nem lehet ellenőrizni, vagy
- f) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozat bármelyikét visszavonja, vagy
- g) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott (rész)beszámoló, (rész)elszámolás benyújtásának (pót)határidejét elmulasztotta vagy a (rész)beszámolót, elszámolást annak nem megfelelő teljesítése miatt a Támogató nem fogadta el.

19. A Társasház képviselője kijelenti, hogy jogosult jelen szerződés aláírására, a szükséges felhatalmazásokkal rendelkezik, képviseleti joga nem korlátozott.

20. Jelen támogatási szerződés elválaszthatatlan részét képezi, azzal együtt értelmezendő valamennyi, a Társasház támogatott kérelmével kapcsolatban a támogató által hozott döntés. A szerződés módosítására csak írásban kerülhet sor.

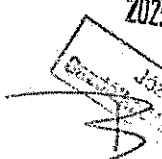
A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a Társasházaknak adható önkormányzati támogatásokról szóló 49/2017. (XII. 20.) önkormányzati rendelete és a Ptk.-ban foglaltak az irányadók.

A szerződő felek a jelen megállapodást annak elolvasását és értelmezését követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, helybenhagyólag 4 egymással egyező példányban írták alá, amelyből 3 példány a Támogatóé, 1 példány a Támogatotté.

Budapest, 2024.

2024 DEC 19


Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat
 képviseli: Pikó András polgármester


1086 Budapest, Csobánc u. 7. szám alatti Társasház
 képviseli: Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.
 Borbás Gabriella vezérigazgató

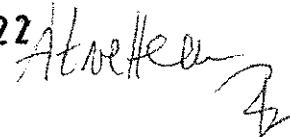
Fedezete a 20830 címen biztosított. Pénzügyileg ellenjegyzem:
 Budapest, 2024.


 2024 DEC 19 Hórich Szilvia
 gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenőrizte: Budapest, 2024.
 dr. Töröcsik Edit Julianna
 jegyző nevében és megbízásából:


 dr. Urbán Kristóf
 Jogi Iroda
 irodavezető

2025-01-22





A számlák záradékolása

A munkák elvégzését igazoló számlákra vezetett záradékokban foglalt összegeknek együttesen a szerződésben meghatározott vissza nem térítendő támogatás összegét kell kitenniük. A záradékolás során az egyes munkálatokra elfogadott kivitelezői ajánlatokat, valamint a műszaki ellenőri díjat külön-külön kell figyelembe venni, és ezek elismert költsége alapján szükséges a záradékolásra kerülő összegeket kiszámolni a benyújtott számlák végösszege függvényében. Valamennyi, az elismert felújítási költség erejéig benyújtott számlát záradékolni kell. Erre tekintettel:

1. amennyiben a társasház jelen szerződés 1. pontjában meghatározott elismert felújítási költséggel **pontosan megegyező**, vagy **kevesebb** összegről szóló számlákkal tud elszámolni, a közös képviselőnek valamennyi eredeti számlára az alábbi szövegezéssel záradékot kell ráírnia: „A Józsefvárosi Önkormányzat felé ... Ft összegben támogatási szerződés alapján elszámolva.” A szerződés 1. pontjának utolsó mondatában meghatározott százalékszámot, valamint a számla végösszegéből az annak megfelelő összeget kell behelyettesíteni.

2. amennyiben a társasház jelen szerződés 1. pontjában meghatározott elismert felújítási költséget **meghaladó** összegről nyújt be számlákat az elszámolás során, úgy mindaddig, amíg a záradékolni kívánt számlák együttes végösszege nem éri el az elismert felújítási költséget, a számlákat az 1. pontban meghatározott módon kell záradékolni.

Az adott munkálatra vonatkozó, utolsóként figyelembe vehető számlán viszont, amely az elismert felújítási költség összegébe beszámít, de azt meghaladó részösszeget is tartalmaz, már nem a vissza nem térítendő támogatásnak a szerződés 1. pontjában meghatározott százalékos arányszámát és az annak megfelelő összeget kell behelyettesíteni a záradék szövegébe, hanem a többi, az adott munkálatra vonatkozó számlán már együttesen záradékolásra került összegnek és a teljes vissza nem térítendő támogatás összegének a különbözetét „A Józsefvárosi Önkormányzat felé ... Ft összegben támogatási szerződés alapján elszámolva.”

Példa:

Az adott munkálatra vonatkozó felújítás elismert költsége 6.800.000 Ft.

A vissza nem térítendő támogatás az elismert felújítási költség 45,25 százaléka, azaz 3.077.000 Ft.

Az elszámolás során benyújtásra kerülő számlák:

1. számla: 1.900.000 Ft, ennek **45,25%-a**, azaz **859.750 Ft** kerül záradékolásra

2. számla: 2.400.000 Ft, ennek **45,25%-a**, azaz **1.086.000 Ft** kerül záradékolásra

3. számla: 2.800.000 Ft, amellyel már túllépésre kerül az elismert felújítási költség, ezért NEM a 45,25%-a, azaz 1.267.000 Ft kerül záradékolásra, hanem **1.131.250 Ft**.

(a záradékolható 3.077.000 Ft-ból ki kell vonni az első két számlán már záradékolni összegeket: $3.077.000 \text{ Ft} - (859.750 \text{ Ft} + 1.086.000 \text{ Ft}) = 3.077.000 - 1.945.750 \text{ Ft} = 1.131.250 \text{ Ft}$)

A számlák együttes összege 7.100.000, ebből elismert költség 6.800.000 Ft, a számlákon szereplő záradékok együttesen 3.077.000 Ft-ot tehetnek ki.

Minden esetben a megfelelő záradékkal ellátott eredeti számlák két másolati példányát kell benyújtani „A másolat az eredetivel mindenben megegyező.” szövegű hitelesítéssel, aláírással, dátumozással, pecséttel ellátva.

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS 1. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA

Mely létrejött a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (székhely: 1082 Budapest, Baross utca 63-67., statisztikai számjel: 155080097511-321-01, adószám: 15735715-2-42, törzsszám: 735715, bankszámlaszám: 11784009-15508009-00000000, statisztikai szám: 15735715-8411-321-01, képviseli: Pikó András polgármester, a továbbiakban: **Támogató**), valamint

a **1086 Budapest, Csobánc u. 7.** szám alatt lévő Társasház (képvisei: Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság – Borbás Gabriella vezérigazgató; székhely: 1084 Budapest, Őr utca 8.; cégjegyzékszám: 01 10 048457; adószám: 25292499-2-42; a társasház bankszámlaszáma: 11708001-20084266, továbbiakban: **Támogatott**) között a Társasház által pályázaton elnyert támogatás nyújtása tárgyában az alábbiak szerint:

1. Felek rögzítik, hogy a Támogató 2025. január 22. napján támogatási szerződést (a továbbiakban: Támogatási Szerződés) kötött a Támogatottal, a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottság 191/2025. (XII. 02.) számú határozata alapján, mely szerint a Támogató – pályázati rendszeren kívül – életveszély elhárítása érdekében **1.535.406 Ft** összegű 3 éves futamidejű kamatmentes kölcsönt és **1.535.406 Ft** összegű vissza nem térítendő támogatást nyújt a Támogatott részére **lefolyó alapvezeték duguláselhárítása, csőtörések helyreállítása, lefolyó alapvezeték bélelése** céljából.
2. A jelen szerződés módosításra a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottságának/2025. (IX. 08.) számú határozata alapján kerül sor annak érdekében, hogy a Támogatott a közművek zavartalan működéséhez szükséges munkákat a közgyűlési határozatban megszavazott módon tudja elvégezni.
3. A felek a Támogatási szerződés 1. pontját az alábbiak szerint módosítják:

„Az Önkormányzat a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a Társasházaknak adható önkormányzati támogatásokról szóló 49/2017. (XII. 20.) számú rendelete (a továbbiakban: rendelet) 10. § (7) bekezdésében foglalt hatáskörre figyelemmel a Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottság **191/2024. (XII. 02.)** számú döntése alapján **1.535.406 Ft** 3 éves futamidejű kamatmentes kölcsönt és **1.535.406 Ft** vissza nem térítendő támogatást nyújt a Társasház részére **lefolyó alapvezeték duguláselhárítása, csőtörések helyreállítása, szennyvíz strang kiváltása (lefolyóvezeték kiépítése)** céljából. A felújítás megvalósításának elismert költsége (ÁFÁ-val): 6.397.523 Ft. A vissza nem térítendő támogatás az elismert felújítási költség 24 százaléka.”
4. Felek megállapodnak abban, hogy a 1. pontban megjelölt Támogatási szerződés egyéb rendelkezései változatlanul érvényben és hatályban maradnak.

Borbás G.

5. Felek kijelentik, hogy jelen támogatási szerződés-módosítás aláírására jogosultak, szerződéses adataikban változás az 1. pontban megjelölt Támogatási szerződés aláírása óta nem történt.

A szerződő felek a jelen megállapodást annak elolvasását és értelmezését követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, helybenhagyólag 3 egymással egyező példányban írták alá, amelyből 2 példány a Támogatóé, 1 példány a Támogatotté.

Budapest, 2025.....

Budapest, 2025.

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi
Önkormányzat**

képviseli: Pikó András polgármester

**1086 Budapest, Csobánc u. 7. szám alatti
Társasház**

képviseli: Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.
Borbás Gabriella vezérigazgató

A pénzügyi fedezet az Önkormányzat Képviselő-testületének a 2025. évi költségvetésről szóló 5/2025. (II. 27.) önkormányzati rendeletében a 20830 címen biztosított. A módosítás többletfedezetet nem igényel.

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Budapest, 2025.....

.....
Lévai Tamás
Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője,
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenőrizte: Budapest, 2025.

dr. Törőcsik Edit Julianna

jegyző

nevében és megbízásából:

.....
dr. Urbán Kristóf
Jogi Iroda
irodavezető

Dopra 10